

**Quebec Passenger Lists: 1874-1880**  
**with Names Compared to the Hamburg Passenger Lists**  
**and Families Cross Referenced to Church Registers**

**I S.S. Moravian No. 25**

---

**S.S. Moravian No. 25 arrived in Quebec on July 1, 1875**

2789 **Bernd Lowen [Loewen]** 39 labourer; Margth [Margareth] 40 wife; Peter 14 labourer; Jacob 9 child; Bernd 7 child; Margth 11 child; Maria 5 child; Cath 1 infant. **Comments:** S1A-290; Rosenthal/WR.

2790 **Jacob Elias** 30 labourer; Elizth [Elisabeth] 27 wife; Peter 4 child; Gerhd 3 child; Elizth 6 child; Aganeth 2 child. **Comments:** R252-1; Gruenfeld/WR.

2791 **Jacob Elias** 41 labourer; Maria 37 wife; Peter 13 labourer; Jacob 8 child; Johan 6 child; Marie 3 child; Elizth 1 infant.

2792 **Peter Elias** 55 labourer; Aganeth 53 wife; Heinrich 14 labourer; Maria 18 spinster; Aganeth 17 spinster; Helena 16 spinster; Margth 11 child; Gerhd 22 labourer. **Comments:** SU-164; Gruenfeld/WR.

2793 **Peter Elias** 31 labourer; Cath [Katharina] 28 wife; Johann 5 child; Peter 3 child; Aganeth 7 child; Maria 1 infant. **Comments:** R248-1; Gruenfeld/WR.

2794 **Johan [Peter] Elias** 25 labourer; Catharine 24 wife; Johan 3 child; Aganeth 1 infant. **Comments:** R253-1; S1B-297; Gruenfeld/WR; moved west. The Hamburg/Hamburg 12 June 1875 shows the husband as being Peter. This could be a record keeping error as the church records confirm Johan.

2795 **Jacob Tows [Toews]** 30 labourer; Gertrude 30 wife; Jacob 7 child; Julius 6 child; Anna 3 child; Susane 1 infant; Abraham 8 child. **Comments:** R318-2.

2796 **Abm Hiebert [Abraham Huebert]** 54 labourer; Anna 52 wife; Wilhelm 19 labourer. **Comments:** Wilhelm could be S1B-138 where Wilhelm born 15 Jan 1855 married Agatha Penner in 1880. Wilhelm and Agatha both died in 1886.

2797 **Dietrich Hiebert [Huebert]** 25 labourer; Elizth [Elisabeth] 25 wife; Abraham 1 infant. **Comments:** SU-143.

2798 **David Wolff [Wolf]** 26 labourer; Maria 23 wife; Anna 1 infant. **Comments:** S1A-210.

2799 **Abm Hubert [Abraham Huebert]** 27 labourer; Sarah 27 wife; Agatha 5 child; Abm 1 infant. **Comments:** S1B-217.

2800 **Heinrich Doreksen [Doercksen]** 40 labourer; Maria 40 wife; Maria 17 spinster; Anna 15 spinster; Helena 13 spinster; Peter 11 child; Catharine 8 child; Johann 6 child; Justina 4 child; Aganeth 1 infant. **Comments:** Eichenfeld/WR.

2801 **Jacob Reimer** 58 labourer; Catharine [Katharina] 57 wife; Jacob 21 labourer; David 20 labourer; Abm 18 labourer. **Comments:** R53-1; Schoenwiese/WR.

2802 **Cornelius Berg** 34 labourer; Catharine [Katharina] 32 wife; Isaak 6 child. **Comments:** R50-1; Schoenwiese/WR.

2803 **Johan [Johann] Schellenberg** 46 labourer; Aganeth [Anganetha] 34 wife; Bernd 22 labourer; Julius 18 labourer; Aganeth 16 spinster; Johann 13 labourer; Jacob 7 child; Peter 5 child; David 2 child; Heinrich 1 infant. **Comments:** R298-4; Chortitza/WR; moved west.

2804 **Abm Friesen [Abraham Friessen]** 44 labourer; Justina 43 wife; Justina 16 spinster; Abraham 11 child; Johann 20 labourer; Cornelius 10 child; Heinrich 7 child; Cath 5 child. **Comments:** R48-1; Schoenwiese/WR.

**Peter Friesen** 61 labourer.

\* Page 3 of the original Moravian ship list is missing. With the information directly from the Hamburg/Hamburg 12 June 1875 list families 2805-2813 appear to be as follows:

2805 **Cornelius Wiebe** 24 labourer; Margaretha 28 wife.

2806 **Gerhard Friessen** 39 labourer; Susana 39 wife; Johann 13 labourer; Gerhard 10 child; Justina 7 child; Katharina 3 child.  
**Comments:** R51-1; Schoenwiese/WR.

2807 **Peter Martens** 37 labourer; Anna 36 wife; Cornelius 11 child; Helena 10 child; Peter 7 child; Anna 3/4 infant; Johann 5 child.  
**Comments:** R260-3; moved west.

2808 **Johann Martens** 31 labourer; Justina 43 wife; Jacob 14 labourer; Johann 9 child; Helena 11 child; Cornelius 7 child; Peter 1/2 infant. **Comments:** Eichenfeld/WR.

2809 **Jacob Braun** 27 labourer; Henriette 26 wife; Johann 6 child; Jacob 1/2 infant; Susanna 5 child; Katharina 3 child; Heinriette 2 child. **Comments:** S1B-14; B1843-C30.

2810 **Daniel Enns** 48 labourer; Anna 62 wife; Peter 11 child; Cornelius 14 labourer; Anna 10 child; Katharina spinster. **Comments:** B1843-A140.

2811 **Jacob Wiebe** 39 labourer; Katharina 37 wife; Jacob 16 labourer; Heinrich 24 labourer; Johann 11 child; Peter 7 child; Gerhard 4 child; Abraham 1/2 infant; Katharina 10 child; Anna 8 child; Margareth 2 child. **Comments:** B1843-B158.

2812 **Jacob Rempel** 30 labourer; Susanne 30 wife; Marie 6 child; Katharina 4 child; Susanne 2 child; Peter 1/4 infant. **Comments:** B1843-C18.

2813 **Jacob Wiebe** 25 labourer; Sarah 20 wife; Magareth 1/4 infant. **Comments:** B1843-B355.

2814 **Dd Harder [Krahn]** 35 labourer; Elizth 30 wife; David 11 child; Jacob 5 child; Johan 3 child; Abm 1 infant; Anna 9 child; Maria 7 child; Eliz 2 child. **Comments:** B1843-B237. According to the church records this is David Harder. The Hamburg/Hamburg 12 June 1875 may have made a record-keeping error.

2815 **Aron Schultz [Schulz]** 40 labourer; Maria 36 wife; Johan 13 labourer; Aron 10 child; Peter 5 child; David 4 child; **Eliz 8 child;** Susan 2 child; Maria 1 infant. **Comments:** B1843-B168.

2816 **Heinrich Friesen** 35 labourer; Maria 34 wife; Heinrich 5 child; Catharina 14 [11] spinster; Maria 11 child; Agatha 3 child; Margt 1 infant; [Katharina 14]. **Comments:** B1843-B183. The Hamburg/Hamburg 12 June 1875 has an extra Katharina. According to the church records this may be an error. Heinrich's daughter Catharina was born 14 Aug 1860.

**Abrm Reimer** 11 child.

2817 **Wilhelm Giesbrecht** 31 [42] labourer; Eliz [Susanna] 30 wife; Jacob [Isaak] 6 child; Margt 4 child; Eliz 1 infant. **Comments:** B1843-B291; Chortitz/ER. The church records show that the Quebec list ages are correct.

2818 **Wilhelm Giesbrecht** 40 labourer; Helena 42 wife; Susan 17 spinster; Helena 14 spinster; Cath 11 child; Maria 9 child; Agatha 2 child. **Comments:** B1843-B160.

2819 **Jacob Giesbrecht** 42 labourer; Maria 33 wife; Jacob 17 labourer; Peter 14 labourer; Wilhelm 6 child; Heinrich 1 infant; Maria 11 child; Margt 8 child; Susan 2 child. **Comments:** B1843-B130.

2820 **Johan [Johann] Braun** 51 labourer; Susan [Susanne] 47 wife; Johan 16 labourer; Peter 13 labourer; Heinrich 4 child; Susan 18 spinster; Cath 10 child. **Comments:** B1843-B67.

2821 **Peter Harder** 31 labourer; Agath [Anganeth] 23 wife; Cath 3 child; Anna 2 child; Augatha 1 infant. **Comments:** B1843-B338.

2822 **Peter Braun** 42 labourer; Helena 41 wife; Jacob 17 labourer; Peter 14 labourer; Susan 11 child; Helena 10 child; Margt 8 child; Cath 5 child; Justina 1 infant. **Comments:** B1843-B128.

2823 **Peter Funk** 75 labourer; Margt [Margareth] 66 wife. **Comments:** B1843-A102.

2824 **Johan [Johann] Funk** 58 labourer; Susan [Susanne] 32 wife; Peter 2 child; Johann 1 infant; Margt 10 child; Cath 9 child; Justina 7 child; Helena 4 child; Anna 1 infant. **Comments:** B1843-B156.

2825 **Gerhard Martens** 45 labourer; Cath [Katharina] 32 wife; Peter 20 labourer; Gerhard 1 infant; Anna 17 spinster; Catharina 15 spinster; Helena 2 child. **Comments:** B1843-B111; Berfeld/ER.

2826 **Heinrich Wiebe** 22 labourer; Helena 20 wife; Johan 1 infant. **Comments:** B1843-B366; S1B-68.

2827 **Heinrich Harder** 28 labourer; Helena 27 wife; Peter 4 child; Heinrich 1 infant; Anna 6 child; Susan 2 child; Helena 1 infant. **Comments:** B1843-B297; Bergthal/ER.

2828 **Jacob Harder** 25 labourer; Helena 24 wife; Peter 2 child; Cath 1 infant. **Comments:** B1843-C48; Gnadenfeld/ER.

2829 **Peter Giesbrecht** 22 labourer; Sarah [Saarah] 20 wife; Sarah 1 infant.

**Comments:** Sarah 1 infant is not present on the Hamburg/Hamburg 12 June 1875 list.

2830 **Abm [Abraham] Friesen** 35 labourer; Maria 30 wife; Abm 9 child; Heinrich 7 child; Johan 2 child; Cath 5 child; Maria 1 infant. **Comments:** B1843-B265; Straszburg/ER.

2831 **Corn Hiebert [Cornelius Huebert]** 22 labourer; Helena 21 spinster; Heinrich 21 labourer; Agatha 8 child. **Comments:** S1A-105.

2832 **Peter Klaasen** 63 labourer; Sarah [Saarah] 57 wife; Corn 30 labourer; Peter 18 labourer; Maria 21 spinster. **Comments:** B1843-A105 except for Maria; Berfeld/ER.

2833 **Peter Wiebe** 56 labourer; Susane 56 wife; Johan 20 labourer; Jacob 11 [20] child; Cath 17 [12] spinster; Anna 15 [17] spinster. **Comments:** B1843-A151. The Hamburg/Hamburg 12 June 1875 does not list a son named Johan. According to the church records the ages for the remainder of the children are as listed on the Hamburg list.

2835 **Peter Peters** 29 labourer; Cath [Katharina] 20 wife; Cath 1 infant. **Comments:** B1843-B367; Reichenbach/ER.

2836 **Cornelius Peters** 58 [45] labourer; Cath 45 [56] wife; Cornelius 6 child; Jacob 2 [22] child; Cath 22 [11] spinster; Eliz 11 child; Helena 8 child; Margt 4 child; Peter 19 labourer; Gerhard 20 labourer; Maria 19 spinster; Agath 1 infant. **Comments:** B1843-A160; Reichenbach/ER. According to the church records the Quebec list ages are correct.

2837 **Abm [Abraham] Schmidt** 21 labourer; Anna 20 wife; Peter 1 infant. **Comments:** B1843-B383.

2838 **Claas Wiens** 22 labourer; Peter 19 labourer.

2839 **Peter Hiebert [Huebert]** 31 labourer; Susan [Susane] 28 wife; Peter 2 child; Maria 8 child; Susan 4 child; Jacob 18 labourer; Cath 15 spinster. **Comments:** B1843-C15a.

2840 **Peter Wens [Wiens]** 59 [74] labourer; Cath [Catharine] 49 [56] wife; Susan 15 spinster; Justina 9 child; Jacob 18 labourer. **Comments:** B1843-A134; C1878-A163a. The Hamburg/Hamburg 12 June 1875 ages are incorrect.

2841 **Peter Schmidt** 74 labourer; Justina 64 wife; Heinrich 37 labourer; Jacob 27 labourer; Maria 27 spinster. **Comments:** B1843-A118 except for Maria. It appears that Maria is the wife of Jacob and they had two children who died before this time. Jacob must have died shortly after arriving in Canada as C1878-A64a records that Heinrich married widow Jacob Schmit, nee Maria Dyck sometime in 1875. Peter and Justina Schmit are recorded in C1878-A64 as well.

2842 **Justin Tows [Julius Toews]** 43 labourer; Cath [Catharina] 41 wife; Peter 20 labourer; Julius 17 labourer; Jacob 14 labourer; Heinrich 6 child; Cath 18 spinster; Helena 10 child; Susana 4 child. **Comments:** B1843-B106; Bergfeld/ER.

2843 **Cornelius Reimer** 28 labourer; Anna 26 wife; Johan 3 child; Cornelius 1 infant died at sea; Catharina 4 child. **Comments:** B1843-B305.

2844 **Heinrich Falk [Falck]** 75 labourer; Anna 75 wife. **Comments:** B1843-A6; Chortitz/ER.

2845 **Isaak Giesbrecht** 27 labourer; Agatha 29 wife; Jacob 3 child; Agatha 1 infant. **Comments:** B1843-B301.

2846 **Peter Reimer [Penner]** 42 labourer; Margareth 42 wife; Johan 14 labourer; Peter 11 child; Jacob 8 child; Abm 3 child; Helena 19 spinster; Catha 10 child; Margt 6 child. **Comments:** According to B1843-B121 this appears to be Peter Penner.

2847 **Johan [Johann] Rempel** 44 labourer; Margareth 42 wife; Johan 21 labourer; Frans 15 labourer; Cornelius 9 child; Abraham 3 child; Bernh 1 infant; Margth 11 child; Martha [Maria] 6 child; Cath 3 child. **Comments:** B1843-B104; Gruenthal/ER.

2848 **Peter Funk [Funck]** 28 labourer; Cornelia 27 wife; Bern 6 child; Cornelius 1 infant; Nielke 1 infant. **Comments:** B1843-B306a. The Hamburg/Hamburg 12 June 1875 list does not record a Nielke 1 infant.

2849 **Jacob Peters** 30 labourer; Maria 25 wife; Jacob 5 child; Erdmann 4 child; Peter 1 infant; Anna 15 spinster. **Comments:** B1843-B137a; Reichenbach/ER. Anna is not shown in the church records.

2851 **Peter Peters** 28 labourer; Helena 26 wife; Jacob 5 child; Peter 1 infant; Hannah 4 child; Eliza 17 [18] spinster; Jacob 18 [17] labourer; Eliz 1 [4] infant. **Comments:** This family is likely B1843-B304. The church register shows Peter and Helena's children to be Jacob born 1869; Elisabeth born 1871; Peter born 1872; and Heinrich born 1874. Reichenbach/ER.

2852 **Jacob Friesen** 20 labourer. **Comments:** This appears to be a son of Katharina Friesen of the next family.

**Cathe Friesen** 56 wife; Cornelius 10 child. **Comments:** This appears to be Katharina nee Schwarz Friesen B1843-A100. Katharina's husband Abraham died in 1871. Jacob and Cornelius were her sons. Strassberg/ER.

2853 **Franz Jansen** 23 labourer; Agatha 24 wife; Isaak 8 child; Agatha 3 child. **Comments:** B1843-B352.

2854 **Franz Janzen** 45 labourer; Maria 53 [52] wife; Heinrich 20 labourer; Susane 17 spinster; Anna 15 spinster. **Comments:** B1843-A164.

2855 **Johan [Johann] Funk** 53 labourer; Margth [Margareth] 53 wife; Johann 15 labourer; Peter 10 child. **Comments:** B1843-B84.

2856 **Peter Harder** 21 labourer; Eliz 19 wife. **Comments:** C1878-B139.

2857 **Johan Duck [Johann Dueck]** 23 labourer; Margth [Margareth] 21 wife; Johan 1 infant. **Comments:** This appears to be Johann Dueck B1843-C72 although no children are listed in the church records. Johann is the son of David Dueck B1843-B27. One of David's sons moved to Fargo.

2858 **Johan [Johann] Wiebe** 21 labourer; Bar [Barbara] 21 wife; Gerhd 1 infant. **Comments:** B1843-C57; Chortitz/ER.

2859 **Johan Funk [Johann Funck]** 23 labourer. **Comments:** This could be S1B-76. Johan married Sara Heppner in 1877.

2860 **Gerhard Wiebe** 47 labourer; Elis [Elisabeth] 46 wife; Isbrand 17 labourer; Heinrick 15 labourer; Peter 10 child; Jacob 10 child; Derch 6 child; Agatha 11 [12] child. **Comments:** B1843-B66; Chortitz/ER.

2861 **Jacob Martens [Wiebe]** 38 labourer; Mrs [frau] 32 wife; Maria 7 child; David 5 child; Eliz 3 child; Helena 1 infant. **Comments:** The Quebec list reads an unclear Martens and the Hamburg/Pacha 13 June 1875 reads a clear Wiebe.

2862 **Peter Friesen [Friessen]** 29 labourer; Aganeth [Anganetha] 29 wife; Ann 7 child; Cornelius 5 child; Anath [Agatha] 4 child; Marie 2 child. **Comments:** R27-1; Schoenwiese/WR.

2863 **Dd Fache [David Faehr]** 38 labourer; Anna 35 wife; Johan 11 [12] child; Isau 1 infant. **Comments:** S1A-215; Rosenfeld/WR.

2864 **Gerhd [Gerhard] Enss** 29 labourer; Elis [Elisabeth] 28 wife; Judith 7 child; Franz 1 infant. **Comments:** R30-1; Schoenwiese/WR; Swift Current.

2865 **Dd [David] Martens** 55 labourer; Cath [Catharina] 54 wife; Maria 24 spinster; Hannah [Heinrich] 20 labourer; Johan 18 labourer; Eliz 16 spinster; Franz 14 labourer; Jacob 11 [12] child. **Comments:** Schoenfeld/WR.

**Gerhard Peter** 32 labourer. **Comments:** The Hamburg/Pacha 13 June 1875 lists Gerhard in the surname column and Peter in the first name whereas the Quebec list does it the other way around.

2866 **Johan Gunther [Johann Guenther]** 30 labourer; Judith 28 wife; Judith 1 infant. **Comments:** R25-1; Schoenwiese/WR; moved west.

2867 **Jacob Leckman [Letkmann]** 39 labourer; Anna 38 wife; Maria 16 spinster; Jacob 13 labourer; Johan 10 child; Abraham 7 child; David 5 child; Gerhd 2 child. **Comments:** R310-2; SU-261; Chortitz/WR; Rosenfeld.

2868 **Isaak Martens** 25 labourer; Catha [Catharina] 23 wife; Catha 2 child; Anna 1 infant. **Comments:** R259-3; Schoenfeld/WR; Swift Current.

2869 **David Friesen [Martens]** 36 labourer; Elis [Elisabeth] 35 wife; Maria 11 child; Isbrand 8 child; Jacob 6 child; David 4 child; Herman 2 child; Franz 1 infant. **Comments:** R218-1; Blumengard/WR; moved west. The Hamburg/Pacha 13 June 1875 lists this family as Martens which could be a record- keeping error.

2870 **Peter Unrau** 31 labourer; Maria 30 wife; Maria 9 child; Margth 7 child; Peter 4 child; Anagth 1 infant. **Comments:** R255-4; Scheonfeld/WR.

2871 **Jacob Siemens** 40 labourer; Helena 39 wife; Jacob 20 labourer; Maria 15 spinster; Peter 13 labourer; Johan 11 child; Gerhard 7 child; Franz 5 child; Heinrich 2 child; Helena 1 infant.

**Anna Siemens** 35 spinster.

2872 **Cornelius Unrau** 45 labourer; Maria 42 wife; Katharine 14 spinster; Margt 11 child; Susane 9 child; Marian 7 child; Anna 2 child; Cornelius 1 infant. **Comments:** R260-1; Schoenfeld/WR.

2874 **Jacob Friesen** 39 labourer; Sarah [Saarah] 40 wife; Helena 16 spinster; Margth 11 child; Sarah 3 child. **Comments:** R219-1; Blumengard/WR.

2873 **Heinrich Bergen** 54 labourer. **Comments:** Blumstein/WR.

2875 **Isaak Wiebe** 24 labourer; Susana 26 wife; Susanna 2 child; Maria 1 infant. **Comments:** S1A-218; Rosenfeld/WR.

\* Page 10 of the original Moravian is missing. With information directly from the Hamburg/Pacha 13 June 1875 ship list families #2876-2885 appear to be as follows:

2876 **Heinrich Unger** 46 labourer; Helena 32 wife; Anna 17 spinster; Maria 15 spinster; Heinrich 11 child; Gerhard 10 child. **Comments:** Blumstein/WR.

2877 **Heinrich Friessen** 32 labourer; Catharina 31 wife; Helena 8 child; Catharina 6 child; Jacob 4 child; Margareth 3 child; Justina 1/2 infant. **Comments:** R220-1; Blumengard/WR.

2878 **Jacob Hamm** 42 labourer; Helena 43 wife; Elisabeth 18 spinster; Jacob 13 labourer; Johann 6 child; David 3 child; Helena 20 spinster. **Comments:** R224-4.

2879 **Franz Guenther** 52 labourer; Catharina 43 wife; Abraham 22 labourer; Margaretha 19 spinster; Catharina 18 spinster; Franz 17 labourer; Jacob 16 labourer; Anna 14 spinster; Gerhard 7 child; Peter 3 child; Jacob 13 child; Aron 3/4 infant. **Comments:** R24-1; Schoenwiese/WR.

2880 **Wwe Friessen** 73 wife; Abraham 35 labourer. **Comments:** According to the West Reserve Settlement Data this could be Widow Margaretha Friesen and her son Abraham R222-1. Abraham's parents are listed as Jacob Friesen and Margaretha Epp. Under the village of Blumengard/WR Mother Margaretha's birthdate is given as 28 Feb 1802.

2881 **Peter Sawatzki** 52 labourer; Helena 50 wife; Maria 14 spinster; Bernhard 11 child; Susanna 3/4 infant. **Comments:** R309-1; Chortitza/WR.

2882 Peter Jansen 42 labourer; Frau 47. **Comments:** According to the West Reserve Settlement Data the wife of Peter is Helena nee Neufeld born 18 Oct 1827. Schanzenfeld/WR.

2883 **Gerhard Petkau** 41 labourer; Katharina 37 wife; Jacob 17 labourer; Heinrich 15 labourer; Katharina 14 spinster; Gerhard 9 child; Peter 5 child; Margareth 3 child; Johann 3/4 infant. **Comments:** R112-1; Schanzenfeld/WR.

2884 **David Classen** 34 labourer; Catharina 33 wife; Johann 10 child; David 3 child; Catharina 3/4 infant. **Comments:** S1A-216; Rosenfeld/WR.

2885 **Peter Doell** 23 labourer; Maria 21 wife.

2886 **Abm [Abraham] Vogt** 28 [29] labourer; Elis [Elisabeth] 26 wife; Heinrich 5 child; Elis 4 child; Kath 1 infant. **Comments:** R211-1; Blumenhoff/WR; Oregon.

2887 **Peter Claasen [Classen]** 34 labourer; Anna 31 wife; Abm 8 child; Peter 6 child; Cath 4 child; Isaak 1 infant. **Comments:** R326-

1; Eichenfeld/WR; moved west.

2888 **Dd [David] Harder** 48 labourer; Cath [Catharina] 38 wife; Cath 11 child; David 9 child; Anne 4 child. **Comments:** R325-3; Eichenfeld/WR.

2889 **Wilhelm Fache [Faehr]** 47 [46] labourer; Helena 39 wife; Isaak 15 labourer; Wilhelm 11 child; Peter 10 child; Maria 8 [7] child; Helena 5 child; Sarah 3 child; Jacob 1 infant. **Comments:** R302-1; Schoenfeld/WR; moved west.

2890 **Johan [Johann] Neufeld** 41 labourer; Maria 44 wife; Anna 14 spinster; Cathn 10 child; Jacob 5 child. **Comments:** R264-3; Schoenfeld/WR.

2891 **Johan [Johann] Penner** 44 labourer; Justina 42 wife.

2892 **Jacob Friesen** 35 labourer; Helena 27 wife; Johan 5 child. **Comments:** R321-1; Neuenburg/WR.

2893 **David Wiebe** 30 labourer; Cath [Catharina] 30 wife; Anna 8 child; Cath 6 child; Johan 4 child; Dd 2 child. **Comments:** S1A-217; Rosenfeld/WR; moved to Mexico.

**Johan Wiebe** 28 labourer; Auganth 1 infant. **Comments:** S1A-222; Rosenfeld/WR.

2894 **Johan Doelle [Johann Doell]** 30 labourer; Anagth [Anganetha] 33 wife; Johan 13 labourer; Isaak 5 child; Gerhd 1 infant.

2895 **Johan Tezapunski [Johann Schapanski]** 35 labourer; Helena 34 wife; Johan 14 labourer; Abm 13 labourer; Maria 10 child; Jacob 7 child; Peter 5 child; David 3 child; Gerhd 1 infant. **Comments:** R110-3; Schanzenfeld/WR.

2896 **Isbrand Friesen** 46 labourer; Maria 40 wife; Helena 19 spinster; Isaak 16 labourer; Jacob 15 labourer; Abm 11 child; Wilhelm 10 child; Isbrand 6 child; David 4 child; Maria 1 infant. **Comments:** S1A-219; Rosenfeld/WR.

2897 **Heinrich Voeden [Wiebe]** 26 labourer; Cath [Catharina] 25 wife; Cath 4 child; Peter 2 child.

2898 **Hlea Loepki [Wwe Loepky]** 49 wife; Johan 25 labourer; Isaak 15 labourer; Jacob 13 labourer; Peter 7 child; Kath 10 child. **Comments:** R308-3b.

2899 **Peter Fraes [Froese]** 50 labourer; Sarah [Saarah] 40 [46] wife; Aganth 21 spinster; Peter 18 labourer; Johan 16 labourer; Abm 14 labourer; Gerhd 11 child; Sarah 7 child; Jacob 3 child. **Comments:** R49-1; Schoenwiese/WR.

2900 **Bernd [Bernhard] Penner** 43 labourer; Elis [Elisabeth] 45 wife; Cath 21 spinster; Ann 19 spinster; Peter 17 labourer; Bernd 11 child; Maria 8 child; Johan 5 child. **Comments:** R47-1; Schoenwiese/WR.

2901 **Dd [David] Giesbrecht** 53 labourer; Anna 54 wife; Dietrich 21 labourer; Peter 18 labourer; Anna 8 child. **Comments:** R93-1; Neuendorf/WR.

**Abm [Abraham] Giesbrecht** 63 [62] labourer. **Comments:** R93-1 lists Abraham Giesbrecht as David's father.

2902 **Dd Redkoppin [David Redekopp]** 34 labourer; Cath [Catharina] 30 wife; Agatha 5 child; Cath 3 child. **Comments:** W(a)-63.

2903 **Heinrich Togh [Vogt]** 63 [64] labourer; Cath [Catharina] 60 wife; Johan 19 labourer; Elis 16 spinster. **Comments:** This is probably Heinrich Vogt and Katharina nee Warkentin. Their son Abraham Vogt R211-1 is family number 2886 on this ship.

2904 **Abm Loepkky** 27 labourer; Eleanora 20 wife; Abm 1 infant. **Comments:** The Hamburg/Pacha 13 June 1875 records in the place of this family: Abraham Sawtzky 63 labourer; Eleanora 60 wife; Eleanora 2 child; Abraham 3/4 infant. R304-1; Chortitza/WR records a Abram Sawatzky born 27 Mar 1844 married to Eleonore Quiring born 4 Aug 1845 and children Elenora born 1872; Abram born 1874. It appears that the Hamburg/Pacha has the correct information except for the ages of the parents.

\* The following two families appear on the Moravian Ship in the pages which otherwise show only Anglo Saxons.

2914 **Johan Lippyky [Johann Leppky]** 24 labourer; Marg [Margareth] 19 wife; Jacob 1 infant. **Comments:** B1843-C70.

2915 **Abm [Abraham] Enns** 31 labourer; Anna 30 labourer; Corn 8 child; Abm 2 child; Peter 1 infant; Cath 5 child. **Comments:** B1843-B252.

---

All rights of reproduction in any form reserved;  
Original printing: *Bergthal Gemeinde Buch*  
©Copyright 1993  
Edited by John Dyck  
Published by The Hanover Steinbach Historical Society Inc.  
ISBN: 0-9694504-0-3